



**Uffeci communal Lumnezia / Gemeindeamt Lumnezia**

Canzlia communal / Gemeindekanzlei

7144 Vella

Tel 081 920 60 00

Fax 081 920 60 18

e-mail: [info@lumnezia.ch](mailto:info@lumnezia.ch)

[www.lumnezia.ch](http://www.lumnezia.ch)

---

## PROTOCOL RADUNONZA COMUNALA LUMNEZIA 22 DA MARS 2019

---

2019/01

22 DA MARS 2019  
CANZLIA COMUNALA LUMNEZIA  
Palus 32D, 7144 Vella

**Tractandas**

1.	Avertura ed elecziun dils dumbravuschs.....	2
2.	Protocol radunonza communal 14 da december 2018 (2018/04).....	2
3.	Sanaziun dil provediment d'aua Lumbrein vitg.....	2
	Concessiun credit da planisaziun da CHF 230'000.....	2
4.	Sanaziun plazzas da tennis Zignaus a Vella.....	3
	a. Approbaziun dil project.....	3
	b. Concessiun dil credit da CHF 230'000 .....	3
5.	Project senda da velo – etappa “bike maraton”.....	4
	a. Approbaziun dil project.....	4
	b. Concessiun dil credit da CHF 220'000 .....	4
6.	Biblioteca Lumnezia .....	5
	a. Approbaziun dil project.....	5
	b. Concessiun dil credit da CHF 220'000 .....	5
7.	Rendaquen da projects e rapport final.....	5
	a. Cumpra d'in vehichel da pumpiers – auto per emprema intervenziun .....	5
	b. Remplazzament dalla maschina da pista per far loipas e sendas d'unviern .....	5
	c. Sanaziun vias da meglieraziun a Cumbel (Sut Vitg e Gudigliel) .....	6
8.	Varia.....	6

## Protocol dalla radunonza communal Lumnezia (2019/01)

Datum: Venderdis, ils 22 da mars 2019  
 Liug: Halla plurivalenta dalla casa da scola Sutvitg 28E, 7144 Vella  
 Cuoz: 20:00 – 21.45 uras  
 Presents: 86 votantas e votants  
 Parsura: Duri Blumenthal, president communal  
 Actuar: Marcus Cavegn, canzlist communal

### Tractandas

#### 1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs

Il president communal Duri Blumenthal arva la radunonza communal fagend beinvegni als presents. El constatescha, che la radunonza communal ei vegnida convocada ad uras conform allas determinaziuns digl artechel 44 ella constituziun dalla vischnaunca Lumnezia, aschia che la radunonza ei cumpetenta da prender conclus.

La radunonza communal approbescha la gliesta da tractandas dils 28 da november 2018 presentada dalla suprastonza communal.

Seschau perstgisar han:

- Daniel Blumenthal, actuar dalla cumissiun da gestiun
- Gioni Capaul, schef departament communal per fatgs da baghegiar;
- Martin Rupp, schef departament communal per cultura;
- Rest Martin Cabalzar;
- Mario Derungs
- Irena ed Ueli Caduff-Riedi.

La radunonza elegia dus dumbravuschs:

- Rest Andriu Bundi, Vella
- Christine Casanova, Vella

#### 2. Protocol radunonza communal 14 da december 2018 (2018/04)

Il protocol dalla davosa radunonza communal dils 14 da december 2018 ei staus exponius ella canzlia communal e silla pagina d'internet dalla vischnaunca duront 30 gis.

Il president communal Duri Blumenthal constatescha, ch'igl ei buca vegniu inoltrau recuors en scret aschia ch'il protocol dalla radunonza communal dils 14 da december 2018 (2018/04) vala sco approbaus.

#### 3. Sanaziun dil provediment d'aua Lumbrein vitg Concessiun credit da planisaziun da CHF 230'000

##### Situaziun iniciala

Avon che la vischnaunca da Lumnezia ha surpriu la corporaziun d'aua da Lumbrein Vitg era quella responsabla pil provediment d'aua dil vitg da Lumbrein. Gia dapi igl onn 2006 ei stada en discussiun ina sanaziun dils stabiliments. Quella ei denton buca vegnida realisada. Igl onn 2017 ei il project general pil provediment d'aua Lumbrein Vitg vegnius elavuraus cun in rapport tecnic ed ina calculaziun da cuosts. Tenor quella vegn quintau cun cuosts da 2.455 milliuns francs. Il project duei vegnir realisau en treis etappas.

1. etappa: Tschaffadas d'aua Tschantegn e lingias Tschantegn – Gargatauna:  
CHF 300'000.00
2. etappa: Tschaffadas Gargatauna e construcziun stiva d'aua, lingias da repartiziun e pressiu Gargatauna – reservuar Planezzas, construcziun lingia reservuar – reit provediment, indrezs da pilotadi:  
CHF 1'605'000.00

3. etapa: Conducts dalla reit pil providiment dil vitg cun remplazzar las lingias naven dil reservuar entochen il vitg e las lingias en via cantunala tras il vitg:  
CHF 550'000.00

Il schef dil departament communal per traffic, ovras publicas ed ambient, Daniel Solèr, presenta il plan da survesta dil project da sanar il providiment d'aua Lumbrein Vitg. Tschun fatschentas ein vegnidas envidadas d'inoltrar in'offerta per las lavurs d'inschignier. Quella lavur ei vegnida partgida en duas sorts. L'emprema cumpren la part naven dallas tschaffadas tochen il reservuar d'aua e l'autra la part dil conduct da providiment naven dil reservuar tochen e tras il vitg da Lumbrein. La suprastonza communal ha surdau las duas incaricas per las lavurs d'inschignier cun resalva ch'il credit vegni concedius dalla radunonza communal.

- |  |                |
|--|----------------|
| 1. Sort Tschaffadas Tschantegn e Gargatauna tochen reservuar d'aua Planezzas         | CHF 158'138.75 |
| 2. Sort Conduct da providiment naven dil reservuar tochen e tras il vitg da Lumbrein | CHF 66'501.50  |
| Nunprevediu (2.39 %)   | CHF 5'359.75   |

(cuosts netto inclusiv taglia sin valeta augmentada TVA).

Il project duei vegnir exequius il 2020 – 2021.

Ell'emprema fasa duei igl inschignier elavurar il project da baghegiar ed ina calculaziun da cuosts detagliada per saver presentar alla radunonza communal la damonda da credit digl entir project

### **Proposta**

La suprastonza communal fa la damonda da credit per las lavurs d'inschignier pil project.

### **Decisiun**

La radunonza communal decida cun gronda maioritad, senza cuntravusch ed abstenziuns, da conceder in credit da CHF 230'000 per las lavurs d'inschignier dil project da sanar il providiment d'aua Lumbrein Vitg.

## **4. Sanaziun piazzas da tennis Zignaus a Vella**

### **a. Approbaziun dil project**

### **b. Concessiun dil credit da CHF 230'000**

#### **Situaziun iniciala**

Las piazzas da tennis Zignaus a Vella vegnan duvradas dapi igl onn 1995. Quellas basegnan ina remedia. Igl unviern vegn il plaz duvraus per endrizzar ina piazza da glatsch. Quella vegn duvrada oravontut ils unviarns ch'ei ha pauc neiv e la gliעד sa ni vul buca ir cun skis.

Las piazzas da tennis vegnan quintadas tier la purschida da basa per la destinaziun turistica. Hosps ed indigens fan diever da quella pusseivladad. Il liug per la piazza da tennis para adattaus, cun quei che la cumbinaziun cun la piazza da glatsch igl unviern ei pusseivla. Per saver far glatsch sil plaz sto quel esser uliv e senza pendenza.

#### **Discussiun**

Las piazzas da tennis stattan el medem liug. La tschenta rullonta per transportar ils affons dalla scola da skis sa vegnir tschentada igl unviern sco tochen da cheu.

Las piazzas da tennis audan tier la purschida dalla vischnaunca. Ils hosps spetgan quei. Il boom da tennis ei bein vargaus, denton vegn fatg diever dalla purschida.

Igl ei pusseivel dad ir cun maschinas da pista sil plaz sch'ei ha neiv avunda.

La parcella nr. 4365 ei proprietad dalla Bergbahnen Piz Mundaun AG, (UID: CHE105765613) cun sedia a Obersaxen Mundaun, Valata 150, 7138 Surcuolm. Il president dil cussegl d'administraziun ha declarau a bucca d'esser prompts da metter a

disposiziun il terren alla vischnaunca en dretg da baghegiar, denton sto il cussegl d'administraziun aunc decider da far il contract pil dretg da baghegiar.

Il Club da tennis Val Lumnezia ha buca ils daners da finanziar il project, denton ha el da procurar il menaschi. Da present ha il club 63 commembers activs e passivs ed ha duvrau las plazzas da tennis igl onn vargau duront 150 uras.

L'uniun Lumnezia Turissem ha decidiu da sustener il project cun ina summa da CHF 45'000.00. Quella contribuziun vegn pagada cura che la finanziaziun ei segirada.

La vischnaunca stat en contractivas cun la Bergbahnen Piz Mundaun AG che quella metti a disposiziun terren sufficient sper la piazza da tennis per saver far in object polyvalent per diever dil club da tennis, dalla scola da skis, dalla structura dil gi per affons. Ideas ein avon maun da far ina garderoba, denton sto il terren star a disposiziun. Sche la realisaziun ei pusseivla duess quei vegnir realisau en ina secunda fasa.

### **Decisiun**

La radunonza communal decida cun gronda maiortad, senza cuntravusch e cun duas abstenziuns, d'approbar il project e da conceder in credit da CHF 230'000 per la sanaziun dallas plazzas da tennis Zignaus a Vella.

## **5. Project senda da velo – etappa “bike maraton”**

### **a. Approbaziun dil project**

### **b. Concessiun dil credit da CHF 220'000**

#### **Situaziun iniciala**

Ils 26 da november 2017 veva la cuminonza dils votants all'urna approbau il master plan “Entuorn il Mundaun” per far investiziuns ell'infrastructura d'enneiver e da stad cun fundar ina societad Infra Mundaun SA cun approbar la fundaziun d'ina societad d'infrastructura comunabla (societad acziunara) ensemen cullas vischnauncas Sursaissa Mundaun ed Ilanz/Glion e las pendicularas Sursaissa Mundaun. La radunonza communal da Sursaissa/Mundaun veva refusau la primavera 2018 da prender ina decisiun da separticipar.

La suprastonza communal ha decidiu silsunter da buca spitgar da far investiziuns ch'eran prevedidas el plan da master e da realisar projects per promover il turissem da stad, sco sendas da viandar, sendas da velo, staziuns da cargar e-bikes etc. Ella ha dau l'incarica alla firma Trailworks da Ennenda da far ina studia da realisabladad per sendas da velo. Buca realisabla ei ina senda da velos da Glion – Lumnezia, cunquei che quella traversas areals da schurmetg dalla natira. La studia cuntegn l'idea da far im pumtrack a Davos Munts. La suprastonza communal preveda denton da far in concept per igl areal a Davos Munts e d'integrar quei pumtrack en gliez plan.

Enteifer il concept da baghegiar ora sendas da velo duei vegnir realisada in'emprema etappa che pertucca la ruta dil “Bike Maraton Sursaissa Lumnezia” sin territori dalla vischnaunca da Lumnezia. Enteifer quell'etappa ein da meglierar siat parts da quella ruta da velos.

L'intenziun principala ei d'augmentar la purschida turistica da stad. Il project duei vegnir realisau independentamein da Sursaissa/Mundaun. La suprastonza communal ha la strategia da persequitar las ideas dil master plan “Entuorn il Mundaun” e da far enzatgei niev che porta enzatgei per l'atgna glieud sco era als hosps.

### **Decisiun**

La radunonza communal decida cun gronda maiortad, senza cuntravusch ed abstenziuns, d'approbar il project e da conceder in credit da CHF 220'000 per l'emprema etappa dil project sendas da velo, che pertucca la ruta dil “Bike Maraton Sursaissa Lumnezia” sin territori dalla vischnaunca da Lumnezia.

## 6. Biblioteca Lumnezia

### a. Approbaziun dil project

### b. Concessiun dil credit da CHF 220'000

#### Situaziun iniziala

El mument sesanfla la biblioteca publica en localitads dalla casa da scola Sutvitg a Vella. La suprastanza communal presenta in project d'endrizzar la Biblioteca Lumnezia ellas localitads che vegnevan duvradas per la stiziun dil VOLG avon che quella ei vegnida dislocada el baghetg niev dalla surbaghegiada Palius a Vella. Per baghegiar entuorn e sanar las localitads vegn quintau cun cuosts da CHF 220'000. Il project ei vegnius elavuraus digl architect Gion A.Caminada. Cunquei ch'il baghetg ei sesbassaus dad ina vart sto vegnir fatgs in plantschiu supplementar sigl existent per ulivar e trer grad.

Mintgatun ha ei num ch'ei fussi da spazzar la casa veglia che ha surviu per la stizun dil VOLG perquei ch'ella vali nuot. Denton cuntegn quei baghetg era duas habitaziuns grondas amiez il vitg, che san vegnir fittadadas favureivlamein. Enten spazzar il baghetg vegness disfatga facultad e duas famiglias vegnessen privadas dalla habitaziun spaziusa cun in prezi andant.

La biblioteca fuorma buca ina infrastruttura da basa. La purschida augmenta denton la valeta e purschida. Ella porscha la pusseivladad da metter en vetrina la cultura locala e da sentupar cun personas interessantas.

#### Discussiun

Ell'alzada sutterrana sesanflan localitads, che vegnevan duvrai per il magasin dalla stizun dil VOLG. Qellas duein star a disposiziun sco tschalèrs per las duas habitaziuns ella casa.

#### Decisiun

La radunonza communal decida cun gronda maioritad, senza cuntravusch ed ina abstenziun, d'approbar il project e da conceder in credit da CHF 220'000 per il project da baghegiar la biblioteca Lumnezia ellas localitads dall'antieriura stizun dil VOLG dalla societad cooperativa ViVal Lumnezia, baghetg nr. d'assicuranza 6-33A sin parcella nr. 4213 Palius a Vella.

## 7. Rendaquen da projects e rapport final

### a. Cumpra d'in vehichel da pumpiers – auto per emprema intervenziun

#### Situaziun iniziala

Il 25 d'uost 2017 veva la radunonza communal concediu in credit da CHF 190'000 per la cumpra d'in vehichel da pumpiers – auto per emprema intervenziun. Il cuost effectiv ein stai CHF 189'573.85.

#### Decisiun

La radunonza communal decida cun gronda maioritad, senza cuntravusch ed abstenziuns d'approbar il rendaquen.

### b. Remplazzament dalla maschina da pista per far loipas e sendas d'unviern

#### Situaziun iniziala

Il 15 da zercladur 2018 ha la radunonza communal concediu in credit da CHF 260'000 per il remplazzament dalla maschina da pista per far loipas e sendas d'unviern. Il cuost effectiv ein stai CHF 259'605.50.

#### Decisiun

La radunonza communal decida cun gronda maioritad, senza cuntravusch ed abstenziuns d'approbar il rendaquen.

### c. Sanaziun vias da meglieraziun a Cumbel (Sut Vitg e Gudigliel)

#### Situaziun iniziala

Il 20 d'avrel 2012 veva la radunonza communal da Cumbel concediu in credit da CHF 1'300'000 per sanar las vias da meglieraziun Sut Vitg e Gudigliel. Ils cuosts effectivs ein stai CHF 1'258'767.65.

#### Discussiun

Da discutir dat la cuvrida da betun sin las vias da meglieraziun, ch'ei buca vegnida fatga bein. Specialmein la via da Gudigliel ei maluliva. Suenter che las vias ein vegnidas collaudadas dalla vischnaunca e dil cantun dat ei buca la pusseivladad da prender regress per lavurs ch'ei buca vegnidas exequidas ella qualidad giavischada. Egl avegnir duei vegnir procurau che la survegionza da baghegiar succedi endretg. Igl ei semussau ch'igl ei pusseivel da construir vias da betun ulivas e da buna qualidads en auters loghens dalla vischnaunca.

Dad ir cun maschinas agricolas scrola ei memia fetg. La surfatscha dil betun ei buca vegnida buna. Il resultat dalla lavur exequida ei en mintga cass buca cuntenteivels.

Il survegiler sil plaz da lavur vess stuiu intervegnir ad uras ed interromper las lavurs. Ussa denton eisi mimia tard, suenter che la via ei vegnida collaudada.

Proponiu vegn da resgiar surora las undas dalla cuvrida da betun, denton ei quei ina metoda cun in resultatd che cuntenta era pauc. Cun ina cuvrida supplementara da catram sil betun sco fatg sin la via da Pleif a Vella eisi buca pusseivel d'ulivar las undulaziuns.

Suenter la via da Gudigliel ein vegnidas fatgas aunc duas vias da betun. Leu ei la lavur vegnida fatga endretg. La cuvrida da quellas vias ei vegnida betunada cun maschinas.

#### Decisiun

La radunonza communal approbescha il rendaquen cun 18 vuschs, 8 cuntravuschs e 30 abstenziuns.

### 8. Varia

#### 1) Effect reduenziun dil pei da taglia

Dalla davosa radunonza ei vegnida fatga la damonda tgei effect ch'ina reduenziun dil pei da taglia vess. Ina reduenziun dil pei da taglia per 5 % reducess las entradas per ver CHF 162'000.

#### 2) Tartignem da fatschadas e signals

En dus votums vegn fatg attens a tartignem cun colur vid fatschadas e cun taccaders sin signals da via.

#### 3) Finiziun

Il president communal Duri Blumenthal engrazia als convischins che han priu part dalla radunonza communal per lur preschientscha e buna collavuraziun ed envida els da prender part digl aperitiv che vegn purschius suenter la radunonza.

7144 Vella, ils 22 da mars 2019

Il president:

Igl actuar:

Duri Blumenthal

Marcus Cavegn